

DATÇA

EIN STÜCK VOM PARADIES

"I AM NOT FALLING IN LOVE EVERY SPRING BUT I WANT TO GO THERE EVERY SINGLE SPRING" SAID THE FAMOUS POET, CAN YÜCEL. ISN'T SOMETIMES HAPPINESS WHERE YOU GO? WE HAVE A DESTINATION OFFER FOR YOU TO CONTRIBUTE TO YOUR HAPPINESS; DATÇA... HERE IS A HEAVEN FOR YOU WORTH SEEING WITH ITS GREEN, BLUE, WEATHER, AND EMBACING BEAUTIES.

"ICH VERLIEBE MICH ZWAR NICHT IN JEDEM FRÜHLING, ABER ICH MÖCHTE JEDEN, WIRKLICH JEDEN FRÜHLING DORT VERBRINGEN", SAGTE EINST DER BERÜHMTE DICHTER CAN YÜCEL. WARTET NICHT MANCHMAL DAS PURE GLÜCKSGEFÜHL DORT AUF SIE, WOHN SIE GEHEN? WIR KÖNNEN IHNEN EIN ZIEL ANBIETEN, DAS ZU IHREM GLÜCKSGEFÜHL BEITRÄGT: DATÇA... HIER WARTET EIN SEHENSWERTES PARADIES AUF SIE MIT SEINEM STRAHLENDEN GRÜN UND BLAU, HERRLICHEM WETTER UND FESSELNDEN SCHÖNHEITEN.



5 THINGS TO DO IN DATÇA

- ➔ Visit the Ancient City of Knidos
- ➔ Go to the Kizlan Mills
- ➔ Drink wine at the Winery and Datça Vineyard
- ➔ Visit street of Can Yücel
- ➔ Go to A Jazz Pub

5 DINGE, DIE MAN IN DATÇA MACHEN SOLLTE:

- ➔ Besuchen Sie die antike Stadt Knidos
- ➔ Gehen Sie zu den Mühlen von Kizlan
- ➔ Probieren Sie den Wein in der Kellerei in Datça
- ➔ Besuchen Sie die Nachbarschaft von Can Yücel
- ➔ Gehen Sie in einen Jazz-Pub



IF YOU ASK DATÇA TO THE LOCALS, THEY WOULD SAY ITS WEATHER, SEA AND "3B" IN A BOASTING MANNER. IF YOU WANT TO KNOW WHAT THIS MEANS, LET US EXPLAIN; HONEY(BAL), ALMOND, FISH!

WENN SIE DIE EINHEIMISCHEN FRAGEN, WAS DATÇA AUSMACHT, BEKOMMEN SIE DIE SELBSTBEWUSSTE ANTWORT: „DAS WETTER, DAS MEER UND "3B"“.

Plentiful with peerless beauties, Datça is the most beautiful county in Muğla. You can spend the best times of spring and summer in Datça which has 253 kilometers of coastline and 52 bays. On the other hand, if you are interested in cultural travels, you can carve notable experiences into your memory in the peninsula which has a history dating back thousands of years. We can start to explore Datça from its marina and periphery. That is because here is the liveliest spot of Datça. Every day, tens of boats come by here. In that point, some faces show the sorrow of leaving Datça and some show the excitement of exploring Datça... There are many luxury restaurants around marina where you can try tastes special to Datça. At the same time, there are interesting pubs and cafes available for those who are looking for a little fun. The wise geographer Strabon once said, "God

Mit seinen zahllosen einzigartigen Orten gilt Datça als der schönsten Landkreis in der Provinz Muğla. Die angenehmste Zeit verbringen Sie im Frühling und Sommer in Datça, wo eine 253 Kilometer lange Küste und 52 Buchten auf Sie warten. Wenn Sie jedoch interessiert an Bildungsreisen sind, kann Ihnen die Halbinsel, deren Geschichte tausende von Jahren zurückgeht, zu bemerkenswerten Erkenntnissen verhelfen. Wir sollten mit der Erkundung von Datça am Hafen und seiner Umgebung beginnen, denn hier ist der belebteste Flecken der Stadt. Jeden Tag kommen und gehen hier dutzende von Schiffen. Auf einigen Gesichtern der Menschen spiegelt sich das Bedauern, Datça verlassen zu müssen, auf anderen wiederum die Vorfreude auf die Besichtigung der Stadt. In unmittelbarer Umgebung des Hafens gibt es zahlreiche Luxusrestaurants, in denen man die für Datça so typischen Spezialitäten probieren kann. Darüber hinaus gibt es interessante Kneipen und Cafés für alle die, die ein bisschen Spaß haben wollen.

would send his beloved servants to Datça to live longer." He could not say such an assertive claim in vain, could he? Let's share the beauties, which remunerates that claim, with you. Let's see what your opinion is.

KARGI BAY

Every corner of Datça is a heaven. One of them is Kargı Bay, 3 kilometers away from the center. Sea is calm and warm at any moment in Kargı Bay, surrounded by mountains. The reason is that Kargı Bay is closed to northern winds. Swimming at any point in Kargı Bay, which has many facilities inside, is possible. Kargı Bay is worth seeing with its colorful flowers, very clean sea and nature. Let us tell you a secret; watching sunrise in Kargı Bay is another source of peace too...

PALAMUTBÜKÜ BAY

25 kilometers away from the center, Palamutbükü Bay is located in the Mediterranean part of Datça Peninsula.

Der weise Geograf Strabon hat einmal gesagt: „Gott würde seine geliebten Diener nach Datça schicken, damit sie länger leben.“ Ohne Grundlage hätte er eine solch zuversichtliche Behauptung nicht aufstellen können, oder? Wir möchten die Schönheiten, die diese Behauptung stützen, gern mit Ihnen teilen. Mal sehen, was Sie davon halten.

DIE KARGI BUCHT

Jeder Winkel in Datça ist ein Paradies. Einer von ihnen ist die Kargı Bucht, 3 Kilometer vom Zentrum gelegen. In der von Bergen umgebenen Kargı Bucht ist das Meer zu jeder Zeit warm und ruhig. Das liegt daran, dass sie dem Nordwind nicht ausgesetzt ist. An jedem Ort kann man schwimmen in der Kargı





WHAT TO EAT?

3B called by locals, which means Fish(Balık), almond(Badem) and honey(Bal), has a substantial importance in Datça cuisine. In particular, you should not return without eating almond. By the way, if you are okay with liqueur, you should definitely have a taste of blueberry liqueur served homemade. In general, you can find seafood and food with olive oil served various spices in the restaurants of Datça.

WAS KANN MAN ESSEN?

Die von den Einheimischen „3B“ genannte Empfehlung, Fisch, Mandeln (Badem) und Honig, hat in der Küche Datças eine grundlegende Bedeutung. Sie sollten auf gar keinen Fall nach Hause fahren, ohne die Mandeln probiert zu haben. Und übrigens, wenn Sie dem Alkohol nicht abgeneigt sind, sollten Sie unbedingt ein Schlückchen hausgemachten Blaubeerlikör trinken.



Another feature of this place is that it has the longest coastline of Datça. At the same time, Palamutbükü Bay is tailor made for nature lovers. That is because, every shade of green is available in that nature. Olive, almond and pine trees are one of those complementing beauties. If you are looking for a holiday that is calm, peaceful and away from city noise, you must check on this bay.

GÜLLÜK BAY

Güllük Bay is 15 kilometers away from the center located on the Mediterranean Side. There are some little islands around this bay. You will not realize how easy time goes by in this bay which provides a holiday free of problems to their guests with its large sand grains and very clean sea.

HURMALIBÜK BAY

Hurmalibük Cove takes its name from endemic date palms of Datça. This bay, surrounded by date palms and pine trees, promises a very clean weather and peaceful holiday. You may want to stop time, mesmerized from blue and green like the other bays of Datça.

Bucht, in der es viele Einrichtungen dafür gibt. Mit ihrer farbenfrohen Blütenpracht, dem glasklaren Meer und den Wäldern ist die Kargı Bucht einfach sehenswert. Wir wollen Ihnen ein Geheimnis anvertrauen: Den Sonnenaufgang in der Kargı Bucht zu betrachten ist eine weitere Quelle für den Seelenfrieden...

DIE BUCHT VON PALAMUTBÜKÜ

25 Kilometer vom Zentrum entfernt befindet sich die Bucht von Palamutbükü auf der Mittelmeeraseite der Halbinsel Datça. Ein weiteres Merkmal dieses Ortes besteht darin, dass er über die längste Küstenlinie von Datça verfügt. Auch für Naturliebhaber ist die Bucht von Palamutbükü wie maßgeschneidert, denn in ihrer Natur ist jede Schattierung von Grün zu finden. Oliven- und Mandelbäume sowie Kiefern gehören zu den Dingen, die diese Schönheit ergänzen. Wenn Sie einen ruhigen und friedlichen Urlaub weit weg vom Lärm der Stadt wünschen, sollten Sie sich diese Bucht einmal ansehen.

DIE BUCHT VON GÜLLÜK

Die Bucht von Güllük liegt 15 Kilometer vom Zentrum entfernt, ebenfalls auf der Mittelmeeraseite. Um die Bucht herum befinden sich ein paar kleine Inseln. Sie werden gar nicht merken, wie hier die Zeit vergeht, denn mit ihrem grobkörnigen Sand und dem glasklaren Meer ermöglicht diese Bucht ihren Gästen einen sorgenfreien Urlaub.

DIE BUCHT VON HURMALIBÜK

Die Bucht von Hurmalibük verdankt ihren Namen den besonderen Dattelpalmen, die nur hier in Datça zu finden sind. Sie ist umgeben von Dattelpalmen und Kiefern und wirbt mit sehr gutem Klima für einen friedlichen Urlaub. Hypnotisiert vom Blau und



WHAT TO BUY?

You can find dozens of shops selling souvenirs in Datça's streets. You can give hand crafted jewelries, brooded laces, famous hand-knotted carpets of Datça to your loved ones as gifts. And of course, do not forget to buy the well-known honey roasted almond.

WAS KANN MAN KAUFEN?

In den Straßen von Datça gibt es dutzende von Geschäften, in denen Souvenirs angeboten werden. Hier können Sie für Ihre Lieben zu Hause handgefertigte Schmuckstücke, geklöppelte Spitzen oder die beliebten handgeknüpften Matten von Datça finden. Und natürlich dürfen Sie auf keinen Fall die berühmten mit Honig gerösteten Mandeln vergessen.

CULTURE DESTINATION

Datça has quite important cultural values as well as summer tourism. The Temple of Apollo in Datça, The Ancient City of Knidos, and Kizlan Mills are some of them. And we think that you might be interested in the house of the famous poet, Can Yücel, who says "Let Datça be my place", since his house too is one of the must see places.

THE ANCIENT CITY OF KNIDOS

One of the most important settlements in Datça is The Ancient City of Knidos, which has a history of 4 thousand years. Here is established by Dor, one of the first civilizations in Datça. As we deduce from the remnants that came to this day; famous philosopher Eudoxus, Praxiteles, who is

Grün, wie auch in den anderen Buchten von Datça, würden Sie hier bestimmt am liebsten die Zeit anhalten.

KULTURELLE ZIELORTE

Neben den Vorteilen für Sommertourismus verfügt Datça auch über sehr bedeutende Kulturschätze. Der Apollotempel in Datça, die antike Stadt Knidos und die Mühlen von Kizlan sind nur einige von ihnen. Und wir glauben, dass Sie sich vielleicht auch für das Haus des berühmten Dichters Can Yücel interessieren könnten, der sagt: „Lasst Datça meinen Ort sein“, denn auch sein Haus gehört zu den Dingen, die man gesehen haben muss.

DIE ANTIKE STADT KNIDOS

Zu den bedeutendsten Siedlungen in Datça gehört die antike Stadt Knidos, die auf eine viertausendjährige Geschichte zurückblickt.





KARGI BAY IS WORTH SEEING WITH ITS COLORFUL FLOWERS, VERY CLEAN SEA AND TREES.

WENN IHNEN DER SINN NACH KULTURELLEN AKTIVITÄTEN STEHT, DIE SIE MIT DEM DREIERGESPAHN SONNE, SAND UND MEER.



considered to the sculptor who made the most successful Nude Statue of Aphrodite, Skopas, Bryaxis, architect of Egypt's Lighthouse of Alexandria lived in Knidos. Don't worry about transportation to the Ancient City of Knidos because almost all boat trips organize travels here.

TEMPLE OF APOLLO IN DATÇA

As a result of excavation works which continued actively in Datça, Temple of Apollo was unearthed. After these excavation works, statues belonging to 7th century were found. Among unearthed statues, there is a headless 80centimeters long man statue too. At the Temple of Apollo in Datça many archeological monuments are revealed. You can see these monuments unearthed from Emecik Village, in Marmaris Archeological Museum.

THE HOUSE OF CAN YÜCEL

The ones who wonder about Old Datça, and wish to absorb the neighborhood culture should definitely see the house of Can Yücel... Its narrow streets, colorful flowers and nostalgic poems of Can Yücel that smell love... Can Yücel's house is not used as museum now. You have to take special permit for visiting the house which his wife still lives within. But still, it is worth seeing with its street, historical pattern and neighbor houses too.



Gegründet wurde sie von den Dorern, einer der ersten Zivilisationen in Datça. Wie man den bisher gefundenen Relikten entnehmen kann, gehörten der berühmte Philosoph Eudoxus, die Bildhauer Praxiteles, der als Schöpfer der berühmtesten Statue der nackten Aphrodite gilt, Skopas und Bryaxis, der Erbauer von Ägyptens Leuchtturm von Alexandria, zu den Einwohnern von Knidos. Machen Sie sich keine Sorgen darüber, wie Sie zur antiken Stadt Knidos gelangen könnten, denn fast alle Bootsausflugsgesellschaften bieten Trips an diesen Ort an.

DER APOLLOTEMPEL IN DATÇA

Nach intensiven Ausgrabungsarbeiten in Datça wurde hier der Apollotempel entdeckt. Infolge dieser archäologischen Tätigkeiten wurden Statuen aus dem 7. Jahrhundert gefunden. Unter den ausgegrabenen Figuren befindet sich auch eine 80 cm lange Statue, die einen kopflosen Mann darstellt. Am Apollotempel in Datça werden viele archäologische Monumente zutage gefördert. Alle diese Statuen, die im Dorf Emecik ausgegraben wurden, sind im Archäologischen Museum in Marmaris zu sehen.

DAS HAUS VON CAN YÜCEL

Alle, die sich für das alte Datça interessieren und in die Kultur der Umgebung eintauchen möchten, sollten unbedingt das Haus von Can Yücel besuchen... Die engen Gassen, die bunten Blumen und die sehnsuchtsvollen Gedichte von Can Yücel, die voller Liebe sind... Can Yücel's Haus wird nicht als Museum genutzt. Für den Besuch des Hauses, in dem auch heute noch seine Ehefrau lebt, brauchen Sie eine spezielle Genehmigung. Trotzdem ist es eine Sehenswürdigkeit mit seiner Straße, den historischen Ornamenten und auch den Nachbarhäusern.

HOW TO GO?

You can fly to the Dalaman Airport in Muğla, the nearest airport to Datça, and then travel by bus. Between Dalaman Airport and Datça is 155 kilometers. As a second alternative, you can fly to Milas Bodrum Airport, then reach to Datça by ferry voyages. Datça journey takes about two hours, with ferry.

WIE KOMMT MAN HIN?

Eine Möglichkeit ist, zum Dalaman Airport in Muğla zu fliegen, dem nächstgelegenen Flughafen Datças, und dann mit dem Bus weiterzufahren. Zwischen dem Dalaman Airport und Datça liegen 155 Kilometer Entfernung. Als zweite Alternative können Sie zum Milas Bodrum Airport fliegen und dann per Schiff nach Datça weiterreisen. Die Schiffspassage nach Datça dauert etwa zwei Stunden.

